



**elf**  
**PERFORMANCE  
PRO 700**

**15W-40**

Heavy Duty  
Diesel Engine Oil



ACEA E7, API C-4/S1

**4T**

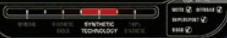


**10W-50**  
SYNTHETIC TECHNOLOGY  
MOTOR OIL

**MOTO 4  
TECH**



1L



**elf**

**EVOLUTION  
FULL-TECH APX**

**0W-20**

ELF Synthetic Technology  
Best Performances

Fuel Economy formula  
Dual treatment system compatible (DPP)

**5L**

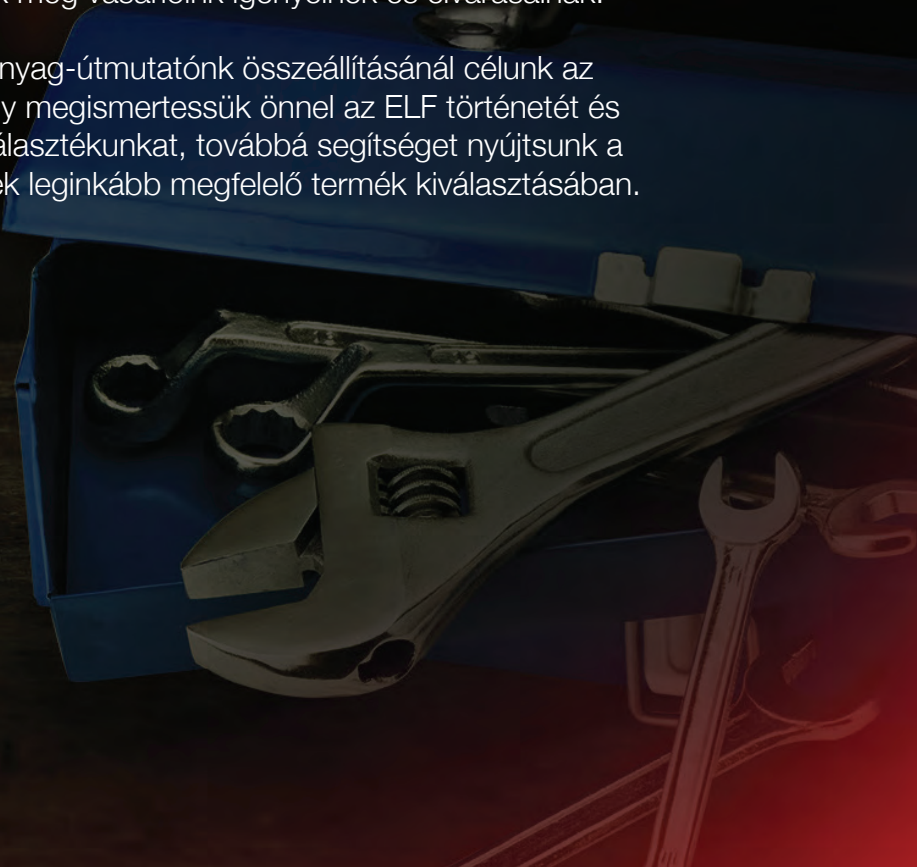


## A szerkesztő megjegyzése

A versenypályáktól a közutakig az ELF a gépjárműgyártók egyik elismert partnere, ha kenőanyagról van szó.

Minden EFL-lel elért győzelmet megünneplünk, és rendkívül büszkék vagyunk kenőanyagtermékeinkre, mert csapatunk szívügyének tekinti, hogy alkalmazási céltól függetlenül a legmagasabb technológiai színvonalat képviselő termékekkel feleljünk meg vásárlóink igényeinek és elvárásainak.

Kenőanyag-útmutatónk összeállításánál célunk az volt, hogy megismertessük önnel az ELF történetét és termékválasztékunkat, továbbá segítséget nyújtsunk a járművének leginkább megfelelő termék kiválasztásában.



# Tartalom

## Bevezetés

|   |    |
|---|----|
| Néhány szóban az ELF-ről: Márkatörténet | 01 |
| ELF: A szenvedélyek márkája             | 03 |
| Márkaértékek                            | 05 |
| Termékfejlesztés                        | 07 |
| A csomagolás fontosabb új elemei        | 09 |
| Mi az ELF Lubricants Technology?        | 10 |

## 1. fejezet: Fogyasztói piac 11

### Személygépkocsi-motorolaj

|   |    |
|---|----|
| ELF EVOLUTION termékcsalád-nómenklatúra és a címke felépítése | 13 |
| ELF EVOLUTION <b>termékek</b>                                 | 17 |
| ELF-termékek <b>a Renault számára</b>                         | 25 |
| ELF SPORTI termékcsalád-nómenklatúra és a címke felépítése    | 29 |
| ELF SPORTI termékek   | 33 |

### Motorkerékpár-olaj

|  |    |
|--|----|
| Motorkerékpár kenőanyag-technológia  | 37 |
| Két-/négyütemű termékcsalád szabadidős motorozáshoz: API, JASO, ISO magyarázat | 39 |
| ELF MOTO 4T és 2T termékcsalád-nómenklatúra                                    | 41 |
| ELF SCOOTER 4T és 2T termékcsalád-nómenklatúra                                 | 43 |
| A címke felépítése   | 45 |
| ELF MOTO és SCOOTER termékek   | 47 |
| ELF Bike Care termékek   | 51 |



## Piaci rés

|   |    |
|---|----|
| HTX Classic Cars termékcsalád             | 55 |
| HTX Competition termékcsalád-nómenklatúra | 57 |
| HTX Competition termékek                  | 59 |

## 2. fejezet Szakmai piac 61

### Közúti motorolaj **nehézgépjárművekhez**

|   |    |
|---|----|
| ELF PERFORMANCE PRO termékcsalád-nómenklatúra | 63 |
| ELF PERFO HDX termékcsalád-nómenklatúra       | 65 |
| A címke felépítése                            | 67 |
| ELF PERFORMANCE PRO termékek                  | 69 |
| ELF PERFO HDX termékek                        | 71 |

## 3. fejezet: További termékek 73

### Közúti sebességváltó

|  |    |
|--|----|
| <b>Manuális</b> sebességváltó-termékcsalád<br>TRANSELF/GEARELF | 77 |
| Automata sebességváltó-termékcsalád<br>ELFMATIC                | 79 |

### Off-Road sebességváltó

|                            |    |
|----------------------------|----|
| TRACTELF termékek          | 83 |
| Hidraulikaolaj/fékfolyadék | 85 |

## 4. fejezet: MyELFStore 87

### MyELFStore

|                      |    |
|----------------------|----|
| 2021. évi kollekción | 90 |
|----------------------|----|







# Néhány szóban az ELF-ről

Márkatörténet

Tények röviden – 1960-tól napjainkig

Arra születtünk, hogy energiát adjunk a sikerhez

# 1967

Az állami tulajdonú vállalatként létrehozott ELF története 1967-ben Franciaországban kezdődött. Először akkor hívtuk fel magunkra a világ figyelmét, amikor hatalmas piros köreinket kihelyeztük az Union Générale des P troles' hálózathoz tartozó olajtart lyokra és benzinkutakra.

Ez volt a kezdete annak a felemelkedésnek, melynek során az ELF a kenőanyag-technológia egyik globális piacvezet j v  vált. Eleinte az a pusztá ötlet hajtott bennunket előre, hogy minőségi kenőanyagokat állítsunk elő járművek számára. Az évek során felismert k, hogy lehetőségünk van arra, hogy örökre forradalmasítsuk a meghajtók minőségét,  gy ambícióink is egyre csak nőttek.



## Folyamatosan haladunk előre

# 1994

Kezdetben az ELF a francia kormány tulajdonában volt, egészen 1994-ig, amikor is tulajdonjogát egy mag nc gre ruházták  t.

# 2000

2000-ben az ELF egyesült a kenőanyag-nagyhatalom Totallal, a világ negyedik legnagyobb energiapari v llalat val, mely tev kenys g nk t a világ egészére kiterjesztette.

Az ELF kenőanyagai ma:

- **6** termékcsaládba sorolhatók, melyek összesen **100** terméket fognak  t.
- Ezeket a termékeket a világ több mint **90** országában forgalmazzák és
- **41** telephelyen állítják elő.



# ELF

## A szenvedélyek márkája

### VÉRÜNKBEN VAN A VERSENY

Az ELF 1968 óta áll a motorsport-sikerek középpontjában.

A sporthoz hasonlóan munkánkban is a határok feszegetésének és a korlátok meghaladásának izgalma hajt bennünket. Az évek során a motorsport versenyeken való állandó részvételünk a kenőanyag-technológia kulcsszereplőjévé tette cégünket. A motorsport elmúlt 50 évében elért számtalan ELF-győzelem arra sarkall bennünket, hogy egészen kivételes termékeket és szolgáltatásokat állítsunk elő. Partnereinkkel karöltve egyre tartósabb, üzemanyag-takarékosabb és tisztább megoldások fejlesztésére törekszünk.

Olyan vezető nemzetközi gyártókkal – köztük a Renault-val, a Nissannal, a Kawasakival és a Daciá-val – működünk együtt, amelyek osztoznak velünk a versenyzés iránti szenvedélyünkben. Kritikus szerepet töltünk be az Alpine A470-nel kialakított partnerségben, hiszen ennek nyomán jött létre a **FIA Endurance Championship** és az **Alpine ELF Europe Cup**.

A versenyzés, az állóképesség próbája, a legkiválóbb minőségű és a legújabb szabványoknak megfelelő kenőanyagokat igényli.

Mi a legkeményebb versenykörülmények között teszteljük és tökéletesítjük kenőanyagainkat. Ügyfeleink biztosak lehetnek benne, hogy az ELF kenőanyagai felébresztik bennük a motorsport iránti szenvedélyt, és a felszökő adrenalin szint – úttól és járműtől függetlenül – soha nem tapasztalt érzéseket kelt majd bennük.



## Az ELF a legnagyobb győzelmeket elérő résztvevők partnereként a verseny világának meghatározó szereplőjévé vált.

Kiemelkedő győzelmeink közé tartozik:

**1968**

Az ELF szponzorálja a Matra-Ford MS10-et a Formula-1 világbajnokság zandvoorti (Hollandia) futamán. Az eredmény: győzelem!

**1969**

Az ELF elnyeri az F1 világbajnoki és az F1 konstruktőrök világbajnoki címét.

**1970**

Az ELF a Renault-val közösen száll versenybe. A két márka szerződést ír alá egy nagy teljesítményű motor fejlesztésére.

**1971**

A Renault és az ELF megnyeri a monte-carlói ralit, a francia bajnokságot és a nemzetközi ralibajnokságot.

**1974**

Az ELF szponzorálja a legendás hatkerekű Ford Tyrrell P34-et a Svéd Nagydíjon.

**1978**

Az ELF szponzorálja a Renault Alpine V6-ot, mely az ELF márkaszíneiben indul a Le Mans-i 24 órás versenyen. Az eredmény: győzelem!

**1985**

Az ELF dobogós az F1-es Nagydíjon.

**1989**

A Renault ismét a Williams-szel közösen indul az F1-ben, hozzájuk társul be harmadiknak az ELF.

**1992**

A Renault-Williams-ELF trió megnyeri a világbajnokságot és a konstruktőrök világbajnokságát.

**2020**

Az ELF létrehozza a Signatech-Alpine-ELF partnerséget.

Eddigi

**eredményeink**

• **156** Grand Prix győzelem

• **9** konstruktőri cím

• **10** futamgyőzelem



# ELF értékek

## Alapértékek

Bennünket az dob fel, ha kivételessé tehetjük a vezetés élményét



Az ELF azért lehetett világszerte sikeres, mert mindvégig hű maradt alapértékeihez. Valamennyi projektünket a szenvedély, a szakértelem és a prémium márka jegyében valósítjuk meg azzal a céllal, hogy a vezetés minden pillanatát élvezetessé tegyük.

## SZENVEDÉLY

A motorsport iránti szenvedélyünkől merítve a vezetés élményét azzal a kiválósággal, kalandvágygal és sportossággal szeretnénk tovább fokozni, és olyan érzelmekkel megtölteni, amelyek többnyire csak a versenypályákat jellemzik.

## SZAKÉRTELEM

Az inspirációt a kutatás-fejlesztésből merítve az a célunk, hogy töretlenül előre tekintve, áttörést hozó felfedezésekkel és innovációval merjünk különbözni, szakterületünk specialistájává válni.

## PRÉMIUM MÁRKA

A közvélekedés több piacon is határozottan a státusz, a presztizs és az elegancia márkájaként tart számon bennünket. A komoly értéket képviselő termékek fejlesztése iránt tanúsított méltóságteljes és visszafogott hozzáállásunk mágnesként vonzotta az autózás szerelmeseinek közösségét.



# ELF fejlesztés

Az ELF külön kenőanyag-termékcsaládot kínál a személygépkocsik, a motorkerékpárok, illetve a nehézgépjárművek számára.

Az ELF-termékek fejlesztése 2 kutatási és műszaki központban történik:

- CRES (Franciaország, Solaize)
- TCAP (India, Mumbai)



## ELF COMPETITION SX 10W-30

ELF Competition SX 10W-30  
Az első üzemanyag-takarékos  
kenőanyag.

1993



2000

## ELF EVOLUTION & ELF EXCELLIUM

Piacra került az ELF  
Evolution, második  
generációs üzemanyag-  
takarékos kenőanyagunk.  
ELF Excellium – a legújabb  
közvetlen befecskendezéses  
technológiával működő  
motorokhoz.



## PRESTI ANTI-WEAR

Ebben az évben dobtuk piacra a  
Presti Anti-wear,  
mely elsőként volt kapható  
„15W” jelű viszkozitási fokozattal.

1976

1979

## DETERGENT OIL

Piacra dobtuk első dízelmotorokba  
való, detergens anyagokkal  
adalékolt motorolajainkat.





## ELF EXCELLIUM XXL

Piacra dobtuk az ELF Excellium XLL-t és az ELF Excellium LSX-t.

2004



## ELF EVOLUTION

Terméknevek átszervezése egy letisztultabb termékpaletta jegyében.

2013

2007

## ELF SOLARIS

Piacra dobtuk az alacsony hamutartalmú ELF SOLARIS DPF sorozatot.



2020

## THE NEW LUB PROJECT

Új csomagolás bevezetése csökkentett műanyagtartalommal és továbbfejlesztett ergonómiával.





# Az ELF-termékek csomagolásának fontosabb új elemei

## Új „kupakstratégia”

A termékhamisítás elleni harc jegyében termékeinket új, továbbfejlesztett, Ring Peel Liner technológiájú záróelemekkel ellátott csomagolásban kínáljuk vásárlóinknak.

## Nagyméretű fogantyú a flakon oldalán

Megkönnyíti a termék kiadagolását és kézben történő szállítását.

## Nagyobb címkék

A nagyobb címkén több hely jut a termék ismertetése, az előnyös tulajdonságok bemutatása és a műszaki adatok számára.

## Könnyebb csomagolás

Csökkentettük a csomagolás súlyát, ami az alapanyag-megtakarításnak köszönhetően évente 9.500 tonna CO<sub>2</sub>-egyenérték mennyiségben csökkenti az előállításával járó károsanyag-kibocsátást.

## QR-kód

Az új QR-kód lehetővé teszi a termék azonosítását a vásárló számára és megakadályozza a termékhamisítást.





# Fejlett technológiát képviselő kenőanyagaink

Az ELF nagy szakértelemmel rendelkezik a kenőanyagok terén, és behatóan foglalkozik a mobilitást szolgáló tisztább csúcsmínőségű kenésekkel.

Versenyelőnyünk a műszaki és technológiai innováció megvalósítására irányuló következetes K+F erőfeszítéseinkből fakad. Így tudunk továbbra is nagy teljesítményű és hatékony olajokat gyártani a motorok védelmére.



## Fuel Economy kenőanyagok

Az ELF Fuel Economy (azaz: üzemanyag-takarékos) kenőanyagai javítják a járművek és a gépek teljesítményét, miközben jelentősen csökkentik a káros környezeti hatásokat és az üzemeltetés költségét (röviden összefoglalva: kisebb üzemanyag-fogyasztás, alacsonyabb CO<sub>2</sub>-kibocsátás, jobb motorvédelem és kisebb mértékű kopás).



## Low SAPS kenőanyagok

Az ELF Low SAPS kenőanyagai a legkorszerűbb motorok igényeit elégítik ki, lehetővé téve, hogy szennyezésmentesítő rendszerük teljes kapacitással működjön a káros környezeti hatások csökkentése érdekében (a „Low SAPS” jelentése: alacsony szulfáthamu-, foszfor- és kéntartalom).





A brand of passion



# 1. fejezet:

Fogyasztói piac



# ELF EVOLUTION

## Termékcsalád-nómenklatúra



EVOLUTION  
**300**

**Ásványi technológia**

**Védelem**

Minden, amit egy közismert márka kínálhat:  
biztonság és megbízhatóság



EVOLUTION  
**400**

**Ásványi technológia**

**Védelem és megbízhatóság**

Minden, amit egy közismert márka kínálhat:  
biztonság és megbízhatóság



EVOLUTION  
**500**

**Fejlett ásványi technológia**

**Extra védelem és megbízhatóság**

A régebbi autókhoz kínált nagy teljesítményű  
prémium termékcsalád egyik tagja

STANDARD



A brand of passion



EVOLUTION

**700****Szintetikus alapú technológia****Magas szintű védelem és megbízhatóság**

Legújabb autómódellek és szigorú műszaki követelmények



EVOLUTION

**900****Szintetikus technológia****Kiváló védelem és és felülmúlhatatlan teljesítmény**

Legújabb autómódellek és szigorú műszaki követelmények

EVOLUTION  
**FULL-TECH****Szintetikus technológia****Legújabb generációs technológia és felülmúlhatatlan teljesítmény**

Legújabb autómódellek és szigorú műszaki követelmények

**PREMIUM**



# A címke felépítése

Alszegmenseket  
azonosító szín

ELF logó

Termékcsalád neve

Terméknév

Viszkozitási fokozat

A termék jellemző  
tulajdonsága

QR-kód

Valorizációs piktogram/  
Nemzetközi előírás



## Az elülső címke felépítése

Az erre a célra szolgáló részen balról jobbra, a flakon befogadóképességét jelző szám talpvonalanál elhelyezett valorizációs piktogramok.

A termékinformációk jobbra vannak igazítva úgy, hogy az egyik információ a másik felett helyezkedik el.



ELF logó

Termékcsalád neve

Terméknév

Viszkozitási fokozat

Technológia

Homologizáció és nemzetközi előírás

Termékleírás

Alszegmenseket azonosító szín

Úrtartalom

## A hátsó címke felépítése

A hátsó címke 3 fő részre van felosztva.














# EVOLUTION FULL-TECH TERMÉKEK

| KERESKEDELMI NÉV  | VISZKOZITÁSI FOKOZAT | TECHNOLÓGIA             | NEMZETKÖZI SZABVÁNYOK           |
|---|----------------------|-------------------------|---------------------------------|
| EVOLUTION FULL-TECH <b>APX</b>  | 0W-20                | Szintetikus technológia | ACEA C5<br>API SN<br>ILSAC GF-5 |
| EVOLUTION FULL-TECH <b>VSX</b>  | 0W-20                | Szintetikus technológia | ACEA C5                         |
| EVOLUTION FULL-TECH <b>LLX</b>  | 0W-30                | Szintetikus technológia | ACEA C3                         |
|  EVOLUTION FULL-TECH <b>FDX</b>   | 0W-30                | Szintetikus technológia | ACEA C2                         |
|  EVOLUTION FULL-TECH <b>FEX</b>   | 5W-20                | Szintetikus technológia | ACEA C5<br>API SN/CF            |
|  EVOLUTION FULL-TECH <b>DID</b> | 5W-30                | Szintetikus technológia | ACEA C3<br>API SN/CF            |
| EVOLUTION FULL-TECH <b>DTX</b>  | 5W-30                | Szintetikus technológia | ACEA C2 / C3<br>API SN / CF     |
| EVOLUTION FULL-TECH <b>FE</b>   | 5W-30                | Szintetikus technológia | ACEA C4                         |
| EVOLUTION FULL-TECH <b>LLX</b>  | 5W-30                | Szintetikus technológia | ACEA C3                         |
| EVOLUTION FULL-TECH <b>MSX</b>  | 5W-30                | Szintetikus technológia | ACEA C3<br>API SN PLUS / CF     |
| EVOLUTION FULL-TECH <b>LSX</b>  | 5W-40                | Szintetikus technológia | ACEA C3<br>API SN / CF          |



Legújabb generációs technológia és felülmúlhatatlan teljesítmény  
 Legújabb autómódellek és szigorú műszaki követelmények

| OEM JÓVÁHAGYÁSOK  | ELEGET TESZ AZ ALÁBBI KÖVETELMÉNYEKNEK:              | FUEL ECONOMY/<br>LOW SAPS  |
|---|--|--|
| BMW LL-17 FE+, STJLR.51.5122                                      |  |    |
| VW 508.00/509.00, Porsche C20                                     |  |    |
| VW 504.00/507.00, Porsche C30                                     |  |    |
| FORD WSS-M2C950-A,<br>STJLR.03.5007                               |  |    |
| FORD WSS-M2C948-B,<br>STJLR.03.5004                               |  |    |
| VW 505.00/505.01<br>MB-Approval 229.52                            | GM Dexos 2   |  |
| MB-Approval 229.52  | GM Dexos 2   |  |
| RN0720, MB-Approval 226.51,<br>MB-Approval 229.51                 | Fiat 9.55535-S4                                      |  |
| VW 504.00 / 507.00, BMW LL-04,<br>MB-Approval 229.51, Porsche C30 |  |  |
| BMW LL-04, MB-Approval 229.52,<br>OPEL-VAUXHALL OV0401547         | GM Dexos 2, VW 505.01,<br>Suitable for KIA           |  |
| MB-Approval 229.51, PORSCHE A40,<br>VW 505.01                     | Fiat 9.55535-S2,<br>FORD-WSS-M2C917-A,<br>GM Dexos 2 |  |








# EVOLUTION 900 TERMÉKEK

| KERESKEDELMI NÉV   | VISZKOZITÁSI FOKOZAT | TECHNOLÓGIA             | NEMZETKÖZI SZABVÁNYOK   |
|--|----------------------|-------------------------|-------------------------|
|  EVOLUTION 900 <b>FTX SP</b> | 0W-20<br>5W-30       | Szintetikus technológia | API SP<br>ILSAC GF-6A   |
| EVOLUTION 900 <b>FT</b>  | 0W-30                | Szintetikus technológia | ACEA A3/B4<br>API SL/CF |
| EVOLUTION 900 <b>FT</b>  | 0W-40                | Szintetikus technológia | ACEA A3/B4<br>API SN/CF |
| EVOLUTION 900 <b>SXR</b>   | 5W-30                | Szintetikus technológia | ACEA A5/B5<br>API SL/CF |
|  EVOLUTION 900 <b>USX</b>    | 5W-30                | Szintetikus technológia | API SP<br>ILSAC GF-6A   |
| EVOLUTION 900 <b>FT</b>  | 5W-40                | Szintetikus technológia | ACEA A3/B4<br>API SN/CF |
| EVOLUTION 900 <b>FTA</b>   | 5W-40                | Szintetikus technológia | API SN                  |
| EVOLUTION 900 <b>NF</b>  | 5W-40                | Szintetikus technológia | ACEA A3/B4<br>API SL/CF |
| EVOLUTION 900 <b>SXR</b>   | 5W-40                | Szintetikus technológia | ACEA A3/B4<br>API SN/CF |
| EVOLUTION 900  | 5W-50                | Szintetikus technológia | API SG / CD             |
| EVOLUTION 900 <b>FT</b>  | 5W-50                | Szintetikus technológia | API SN                  |



Kiváló védelem és felülmúlhatatlan teljesítmény  
Legújabb autómódellek és szigorú műszaki követelmények

| OEM JÓVÁHAGYÁSOK   | ELEGET TESZ AZ ALÁBBI KÖVETELMÉNYEKNEK: | FUEL ECONOMY/<br>LOW SAPS   |
|--|---|---|
|  |   |   |
| VW 502.00 / 505.00,<br>RN0700 / RN0710<br>MB-Approval 229.5  |   |   |
| VW 502.00 / 505.00, RN0700/0710<br>MB-Approval 229.5, MB-Approval 226.5<br>FORD WSS-M2C937-A, PORSCHE A40  |   |   |
| RN0700 (a 2.0 16V Renault Sport, a 2.0 T Renault Sport és a V6 Renault Sport kivételével), FORD WSS-M2C913-D (visszamenőlegesen kompatibilis) FORD WSS-M2C913-C, STJLR 03.5003 |   |   |
| Dexos 1™ Gen 2<br>FORD WSS-M2C961-A1   |   |  |
| VW 502.00 / 505.00<br>PORSCHE A40<br>MB-Approval 229.5<br>RN0700/RN0710  | FIAT 9.55535-M2,<br>CHRYSLER MS-12991   |   |
|  |   |   |
| VW 502.00 / VW 505.00,<br>MB-Approval 229.3  |   |   |
| RN0710 / RN0700, MB-Approval 229.5,<br>PORSCHE A40, VW 502.00 / VW 505.00,<br>PSA B71 2296   | FIAT 9.55535-M2,<br>CHRYSLER MS-12991   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |



# EVOLUTION 700 TERMÉKEK


| KERESKEDELMI NÉV   | VISZKOZITÁSI FOKOZAT      | TECHNOLÓGIA                   | NEMZETKÖZI SZABVÁNYOK       |
|--|---------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| EVOLUTION 700 <b>FT</b>  | 5W-40<br>10W-40<br>15W-50 | Szintetikus alapú technológia | API SN                      |
|  EVOLUTION 700 <b>FTX SP</b> | 5W-30                     | Szintetikus alapú technológia | API SP<br>ILSAC GF-6A       |
| EVOLUTION 700 <b>ST</b>  | 10W-40                    | Szintetikus alapú technológia | ACEA A3 / B4<br>API SN / CF |
| EVOLUTION 700 <b>STI</b>   | 10W-40                    | Szintetikus alapú technológia | ACEA A3 / B4<br>API SN / CF |
| EVOLUTION 700 <b>TD</b>  | 10W-40                    | Szintetikus alapú technológia | ACEA A3 / B4<br>API SN / CF |
| EVOLUTION 700 <b>ST</b>  | 15W-50                    | Szintetikus alapú technológia | ACEA A3 / B4<br>API SN / CF |

# EVOLUTION 500 TERMÉKEK

|  |                                      |                             |                             |
|--|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|  EVOLUTION 500 <b>FTX SP</b> | 10W-30                               | Fejlett ásványi technológia | API SP<br>ILSAC GF-6A       |
| EVOLUTION 500 <b>FT</b>  | 10W-40<br>15W-40<br>15W-50<br>20W-50 | Fejlett ásványi technológia | API SN / CF                 |
| EVOLUTION 500 <b>DIESEL</b>  | 15W-40                               | Fejlett ásványi technológia | ACEA A3 / B3<br>API SL / CF |
| EVOLUTION 500 <b>TS</b>  | 15W-40                               | Fejlett ásványi technológia | ACEA A3 / B3<br>API SL / CF |
| EVOLUTION 500 <b>TURBO DIESEL</b>  | 15W-40                               | Fejlett ásványi technológia | ACEA A3 / B3<br>API SL / CF |
| EVOLUTION 500 <b>TS</b>  | 20W-50                               | Fejlett ásványi technológia | ACEA A3 / B3<br>API SL / CF |



Magas szintű védelem és megbízhatóság  
Legújabb autómmodellek és szigorú műszaki követelmények

| OEM JÓVÁHAGYÁSOK  | ELEGET TESZ AZ ALÁBBI<br>KÖVETELMÉNYEKNEK: | FUEL ECONOMY/<br>LOW SAPS   |
|---|--|---|
|   |  |  |
| VW 501.01 / 505.00<br>RN0700/0710   | MB-229.3,<br>Fiat 9.55535-G2               |   |
| VW 501.01 / 505.00, RN0700/0710<br>PSA B71 2300<br>(visszamenőlegesen kompatibilis: B71 2294) | MB-229.3,<br>FIAT 9.55535-G2               |   |
| VW 501.01 / 505.00<br>RN0700/0710   | MB-229.3,<br>Fiat 9.55535-G2               |   |
| VW 501.01 / 505.00  | MB-229.1                                   |   |

Extra védelem és megbízhatóság  
A régebbi autókhoz kínált nagy teljesítményű prémium termékcsalád egyik tagja

|  |   |   |
|--|---|---|
|  |   |  |
|  | MB-229.1, VW 505.00,<br>Megfelel a Renault márkához |   |
|  | MB-229.1,<br>VW 501.01 / 505.00                     |   |
|  | MB-229.1,<br>VW 501.01 / 505.00                     |   |
|  | MB-229.1,<br>VW 501.01 / 505.00                     |   |



# EVOLUTION 400 TERMÉKEK

| KERESKEDELMI NÉV | VISZKOZITÁSI FOKOZAT       | TECHNOLÓGIA         | NEMZETKÖZI ELŐÍRÁSOK |
|------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|
| EVOLUTION 400    | 10W-30<br>15W-40<br>20W-50 | Ásványi technológia |                      |

# EVOLUTION 300 TERMÉKEK

|                          |                  |                     |             |
|--------------------------|------------------|---------------------|-------------|
| EVOLUTION 300            | 15W-40           | Ásványi technológia | API SJ / CF |
| EVOLUTION 300            | 20W-50           | Ásványi technológia | API SF / CD |
| EVOLUTION 300 <b>CNG</b> | 20W-50           | Ásványi technológia | API SG / CD |
| EVOLUTION 300 <b>FT</b>  | 15W-40<br>20W-50 | Ásványi technológia | API SJ / CF |
| EVOLUTION 300            | SAE 40           | Ásványi technológia | API SJ / CF |
| EVOLUTION 300            | SAE 50           | Ásványi technológia | API SF / CD |

Védelem és megbízhatóság

Minden, amit egy közismert márka kínálhat: biztonság és megbízhatóság

**OEM JÓVÁHAGYÁSOK**

**ELEGET TESZ AZ ALÁBBI  
KÖVETELMÉNYEKNEK:**

**FUEL ECONOMY/  
LOW SAPS**

Védelem

Minden, amit egy közismert márka kínálhat: biztonság és megbízhatóság



# ELF-termékek a Renault számára



EVOLUTION  
**R-TECH**

**Előírások: RN-homologizált**  
Értékesítési célsatorna:  
Renault értékesítési hálózat



EVOLUTION  
**PRO-TECH**

**Előírások: Csak ACEA és API**  
Értékesítési célsatorna:  
Renault értékesítési hálózat



EVOLUTION  
**FULL-TECH R**

**Előírások: RN-homologizált**  
Értékesítési célszatóna:  
független javítóműhelyek



SPORTI  
**9 R**

**Előírások: Eleget tesz**  
**az RN-előírások**  
**követelményeinek**  
Értékesítési csatóna:  
Személygépkocsi-értékesítési  
központok, pótalkatrész-  
platformok, szupermarketek stb.



## EVOLUTION R-TECH

| KERESKEDELMI NÉV                 | VISZKOZITÁSI FOKOZAT | TECHNOLÓGIA             |
|----------------------------------|----------------------|-------------------------|
| EVOLUTION R-TECH <b>ELITE FE</b> | 0W-20                | Szintetikus technológia |
| EVOLUTION R-TECH <b>SPORT</b>    | 0W-40                | Szintetikus technológia |
| EVOLUTION R-TECH                 | 5W-30                | Szintetikus technológia |
| EVOLUTION R-TECH <b>FE</b>       | 5W-30                | Szintetikus technológia |

## EVOLUTION PRO-TECH

|                              |        |                               |
|------------------------------|--------|-------------------------------|
| EVOLUTION PRO-TECH <b>C3</b> | 5W-30  | Szintetikus technológia       |
| EVOLUTION PRO-TECH           | 5W-40  | Szintetikus technológia       |
| EVOLUTION PRO-TECH           | 10W-40 | Szintetikus alapú technológia |
| EVOLUTION PRO-TECH           | 15W-40 | Fejlett ásványi technológia   |

## EVOLUTION FULL-TECH R

|   |       |                         |
|---|-------|-------------------------|
| EVOLUTION FULL-TECH <b>R</b>  | 5W-30 | Szintetikus technológia |
|  EVOLUTION FULL-TECH <b>R FE</b> | 0W-20 | Szintetikus technológia |

## SPORTI 9 R

|                   |       |                         |
|-------------------|-------|-------------------------|
| SPORTI <b>9 R</b> | 5W-30 | Szintetikus technológia |
|-------------------|-------|-------------------------|




Előírások: RN-homologizált, Értékesítési csatorna: Renault értékesítési hálózat

| NEMZETKÖZI ELŐÍRÁSOK | OEM JÓVÁHAGYÁSOK  | FUEL ECONOMY/ LOW SAPS   |
|----------------------|---|--|
| ACEA C5              | RN17 FE   |   |
| ACEA C3              | RN0710, RN17 RSA  |   |
| ACEA C3              | RN17 (vissza <b>felé</b><br>kompatibilis: RN0700, RN0710) |  |
| ACEA C4              | RN0720  |   |

Előírások: Csak ACEA és API, Értékesítési csatorna: Renault értékesítési hálózat

|                             |  |   |
|-----------------------------|--|---|
| ACEA C3                     |  |  |
| ACEA A3 / B4<br>API SL / CF |  |   |
| ACEA A3 / B4<br>API SL / CF |  |   |
| ACEA A3 / B3<br>API SL / CF |  |   |

Előírások: RN-homologizált, Értékesítési célcsatorna: független javítóműhelyek

|         |         |  |
|---------|---------|--|
| ACEA C3 | RN17    |  |
| ACEA C5 | RN17 FE |   |

Előírások: Eleget tesz az RN előírások követelményeinek

Értékesítési célcsatorna: Személygépkocsi-értékesítési központok, pótalkatrész-platformok, szupermarketek stb.

|         |                                      |  |
|---------|--------------------------------------|--|
| ACEA C3 | Eleget tesz az RN17 követelményeknek |  |
|---------|--------------------------------------|--|



# ELF SPORTI

## Termékcsalád-nómenklatúra



SPORTI

5

Ásványolaj

Minden, amit egy közismert márka  
kínálhat: biztonság és megbízhatóság



A brand of passion



SPORTI

9

**Szintetikus  
motorolaj-technológia**

Legújabb autómodellek,  
szigorú műszaki követelmények,  
kiváló védelem

SPORTI

7

**Szintetikus technológián  
alapuló motorolaj**

Védelem és megbízhatóság a  
hosszabb olajcsere-intervallum  
érdekében



# A címke felépítése

A szegmenst  
azonosító szín

ELF logó

Termékcsalád neve

Terméknév

Alkalmazott technológia

Fuel Eco és/vagy részecs-  
ke-szűrő piktogram

Előírások

Viszkozitás

Úrtartalom

QR-kód

Alkalmazás piktogram



## Az elülső címke felépítése

A termékinformációk balra vannak igazítva úgy, hogy az egyik információ a másik felett helyezkedik el. Az erre a célra szolgáló részen balról jobbra, ennek az információnak a talpvonálán elhelyezett valorizációs piktogramok.

Piktogramok és/vagy homologizáció hiányában az információ lent, a flakon úrtartalmát jelző szám talpvonálán helyezkedik el.



**ELF logó**

**Termékcsalád neve**

**Terméknév**

**Viszkózitási fokozat**

**Alkalmazott technológia**

**Termékleírás**

**Homologizáció a gyártó részéről**

**Úrtartalom**

**Szegmenst azonosító szín**

## A hátsó címke felépítése



A hátsó címke 3 fő részre van felosztva.



# SPORTI TERMÉKEK

| KERESKEDELMI NÉV   | VISZKOZITÁSI FOKOZAT | TECHNOLÓGIA                   |
|--|----------------------|-------------------------------|
| SPORTI <b>9 LONG LIFE</b>  | 5W-30                | Szintetikus technológia       |
| SPORTI <b>9 C4</b>   | 5W-30                | Szintetikus technológia       |
| SPORTI <b>9 C3</b>   | 5W-40                | Szintetikus technológia       |
| SPORTI <b>9 C3</b>   | 5W-30                | Szintetikus technológia       |
| SPORTI <b>9 C2/C3</b>  | 5W-30                | Szintetikus technológia       |
| SPORTI <b>9 C2</b>   | 5W-30                | Szintetikus technológia       |
| SPORTI <b>9 C1</b>   | 5W-30                | Szintetikus technológia       |
| SPORTI <b>9 A5/B5</b>  | 5W-30                | Szintetikus technológia       |
| SPORTI <b>9</b>  | 5W-40                | Szintetikus technológia       |
|  SPORTI <b>9 GF6</b> | 0W-20<br>5W-30       | Szintetikus technológia       |
| SPORTI <b>7 A3/B4</b>  | 10W-40               | Szintetikus alapú technológia |
| SPORTI <b>5</b>  | 15W-40               | Ásványi technológia           |



| NEMZETKÖZI SZABVÁNYOK       | OEM PROFIL  | FUEL ECONOMY/ LOW SAPS   |
|-----------------------------|---|--|
| ACEA C3<br>API SN / CF      | Eleget tesz a BMW LL-04, MB-229.51, VW 504.00 és VW 507.00 követelményeknek   |    |
| ACEA C4                     | Eleget tesz az MB-229.51 és RN0720 követelményeknek   |       |
| ACEA C3<br>API SN / CF      | Eleget tesz az MB-229.51, FIAT 9.55535-GH2, FIAT 9.55535-S2, FORD WSS-M2C 917-A, GM Dexos 2 és VW 505.01 követelményeknek         |    |
| ACEA C3<br>API SN / CF      | Eleget tesz a BMW LL-04, CHRYSLER MS-11106, MB-229.52 és GM Dexos 2 követelményeknek. Megfelel a HYUNDAI KIA MOTORS márkához      |    |
| ACEA C2 / C3                | Eleget tesz az MB-229.52 és GM Dexos 2 követelményeknek   |       |
| ACEA C2                     | Eleget tesz a PSA B71 2290 követelményeknek   |     |
| ACEA C1                     | Eleget tesz a FORD WSS-M2C 934-A és WSS-M2C 934-B követelményeknek.   |   |
| ACEA A5 / B5<br>API SL / CF | Eleget tesz a WSS-M2C 913-D (visszamenőlegesen kompatibilis: WSS-M2C 913-C) követelményeknek                                      |    |
| ACEA A3 / B4<br>API SN / CF | Eleget tesz a CHRYSLER MS-12991, MB-229.3, FIAT 9.55535-M2, PSA B71 2296, RN0700, RN0710, VW 502.00 és VW 505.00 követelményeknek |  |
| API SP<br>ILSAC GF-6A       |   |    |
| ACEA A3 / B4<br>API SL / CF | Eleget tesz az MB-229.1, PSA B71 2294, PSA B71 2300, RN0700, VW 501.01 és VW 505.00 követelményeknek                              |  |
| ACEA A3 / B3<br>API SL / CF |   |  |



# SPORTI TXI TERMÉKEK

| KERESKEDELMI NÉV | VISZKOZITÁSI FOKOZAT | TECHNOLÓGIA                   |
|------------------|----------------------|-------------------------------|
| SPORTI TXI       | 5W-30                | Szintetikus technológia       |
| SPORTI TXI       | 5W-40                | Szintetikus technológia       |
| SPORTI TXI       | 10W-40               | Szintetikus alapú technológia |
| SPORTI TXI       | 15W-40               | Ásványi technológia           |
| SPORTI TXI       | 20W-50               | Ásványi technológia           |

**NEMZETKÖZI  
SZABVÁNY**

**OEM PROFIL**

**FUEL ECONOMY/  
LOW SAPS**

ACEA A5 / B5  
API SL / CF



ACEA A3 / B4  
API SL / CF

ACEA A3 / B4  
API SL / CF

ACEA A3 / B3  
API SL / CF

ACEA A3 / B3  
API SL / CF



# Motorkerékpár kenőanyag-Technológiák



Kezeletlen ásványolajtermék  
finomítása  
(group I)

Jó ár-érték arány



Kezeletlen ásványolajtermék finomítása  
(group I)

Ásványolajtermék finomítása  
kémiai úton: molekulaátalakítás  
(group I)

A felhasználás általános  
feltételeire adaptált  
kiváló minőségű kenőanyag  
(rövid, ill. hosszabb utakhoz)

**SYNTHETIC  
TECHNOLOGY**



Ásványolajtermék finomítása vegyi  
kezeléssel: molekulaátalakítás  
(**group III**)

Nagy igénybevételt jelentő  
használatra adaptált, nagyon jó  
minőségű kenőanyag  
(rövid, ill. hosszabb utakhoz)

**100%  
SYNTHETIC**

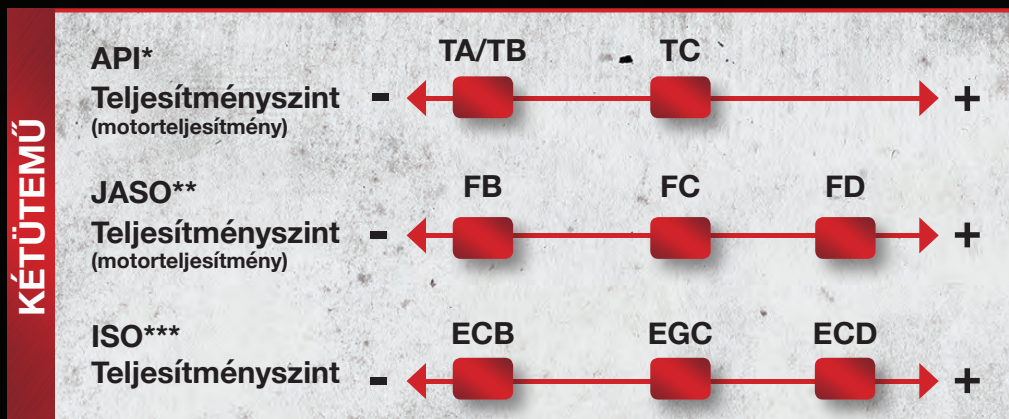


Szintetikus olajok ásványolaj  
finomítása nélkül 100%-ban szintetiku  
s molekulák felhasználásával előállított  
PAO olajok (**group IV és V**)

A motorkerékpár gyakori, intenzív  
használatra esetén ajánlott, a PAO  
olajokat pedig kifejezetten verseny- és  
sportcélokra ajánljuk



# Két-/négyütemű termékcsalád szabadidős motorozáshoz: API, JASO, ISO magyarázat



A kétütemű motorolajoknak az alábbi kiegészítő követelményeknek is meg kell felelniük:

Jobb hőállóság, oldhatóság benzinben, füstképződés és lerakódások nélküli égés.  
Ezeket az olajokat teljesítményük szerint TA, TB és TC jelű csoportba soroljuk.

## API\*

Az American Petroleum Institute által kidolgozott olajosztályozási rendszer számos kritériumot – köztük a diszpergálóképességet, a detergens hatást, a kopásállóságot, illetve az oxidáció- és korróziógátló képességet – vesz figyelembe.

## JASO\*\*

Ez a betűszó a „Japanese Automotive Standard Organisation” (Japán Autóipari Szabványügyi Szervezet) rövidítése. A JASO az adott olajtermék elemzése után JASO-címkével látja el azt. Ha egy kenőanyag sikerrel átmegy minden teszten, a Japanese Automotive Standard Organization tanúsítványt és akkreditációs számot ad ki a termékre. Ezt a számot egy pontosan meghatározott logó formájában fel kell tüntetni a csomagoláson.

API\*

Teljesítményszint  
(motorteljesítmény)

SG - SH SJ SL SM



JASO\*\*

Teljesítményszint  
(motorteljesítmény)

MB MA1 MA2



Kenési kör  
leválasztott sebességváltón

Kenési kör  
egyedi sebességváltón

Teljesítményének megfelelően az olaj az „S” betű után (ami a „Service” rövidítése) további betűjelet kap, pl.:

SA, SB, SH, SJ, SL stb. Minél távolabb helyezkedik el ez a betű az ábécében, annál jobb az olaj teljesítménye!

### ISO\*\*\*

Az ISO nemzetközi specifikációs javaslatot tesz, mely alapján a termék három kategóriába – ISO-L-EGB, ISO-LEGC és ISO-L-EGD – sorolható be az egyre növekvő követelményszint sorrendjében.



# ELF négyütemű termékek Termékcsalád-nómenklatúra



MOTO 4



MOTO 4 **TECH**  
MOTO 4 **PRO TECH**



MOTO 4 MOTO 4



MOTO 4  
MOTO 4 **PRO**  
MOTO 4 **GOLD**  
MOTO 4 **CRUISE**





SCOOTER 4 **MAXI CITY**



SCOOTER 4



MOTO 4 **SCOOTER**



# ELF kétütemű termékek Termékcsalád-nómenklatúra



MOTO 2 RACE



MOTO 2 TECH  
MOTO 2 RACING



MOTO 2 TEMPS  
MOTO 2 OFF ROAD



MOTO 2 SELF MIX



SCOOTER 2 **STREET MAX**



SCOOTER 2 **STREET**



SCOOTER 2 **MIX**



# A címke felépítése

## Két-/négyütemű jelzés

- 2T (kétütemű): ezüst háttér/fehér szöveg
- 4T (négyütemű): fehér háttér/ezüst szöveg

## Motor, illetve robogó képi megjelenítése

Az ábra a gép típusától és a használat módjától függően változik.

## A motorkerékpár színe

A szín a kenőanyag-technológiától függően változik:

- **PIROS:** „100%-ban szintetikus” és „szintetikus technológia”
- **NARANCSSÁRGA:** „Szintetikus alapú”
- **SÁRGA:** „Ásványi”

## A robogó színe

- **KÉK:** Az összes robogó kenőanyag.

## Viszkozitási fokozat

## Terméknév

## Technológia

## Űrtartalom

## Technológiai skála

A termék kenőanyag-technológiáját egy kurzorrendszerrel jelezzük, hogy a vásárló könnyebben el tudja helyezni azt a termékcsaládon belül, és finoman a jobb minőségű termékek felé tereljük választásában.



## Használat

Megnyugtató: A végfelhasználó tájékoztatása és megnyugtató céljából jelölőnégyzetet idéző képi megoldással jelezzük, hogy az adott kenőanyag milyen motortípushoz való.



## Motor, illetve robogó képi megjelenítése

Képi megjelenítés a termék elején

## Terméknév

## Viszkozitási fokozat Technológiai skála

## Többnyelvű leírás

A nyelvet jelző rövidítés és az utána következő gondolatjel színe az alkalmazott kenőanyag-technológiától függően változik.

## JASO szabványt jelző piktogram

A körvonal színe az alkalmazott kenőanyag-technológiától függően változik.

## Úrtartalom

**FR** - Lubrifiant de technologie de synthèse pour motos 4 temps. Formulation à haute performance, endurance, marge de sécurité moteur avec technologie "anti-glissement d'embrayage". Compatible avec les pots catalytiques. Les intervalles de vidange préconisés par les constructeurs ainsi que les viscosités minimales requises sont à respecter. Lubrifiant adapté aux carburants sans plomb. EUH210 - Fiche de données de sécurité disponible sur demande. Importateur pour la Suisse : TOTAL (SUISSE) SA Ruessenstrasse, 18 Baar, CH-6340 www.totalsuisse.ch.

**EN** - Synthetic technology lubricant for four-stroke motor cycles. Formulated for high performance, endurance and engine safety margin with "clutch anti-slip" technology. Compatible with catalytic converters. Oil change intervals recommended by constructors and minimum required viscosities should be complied with. Lubricant suitable for lead-free fuels. EUH210 - Safety data sheet available on request.

JASO MA2, API SN.

EWC : 13.02.06



Designed in France  
Made in EU

1L



TOTAL Lubrifiants - 562, avenue du Parc de l'Île - 92000 NANTERRE - FRANCE  
Tél : 00 33 (0)1 41 35 40 00 - www.elf.com



# NÉGYÜTEMŰ TERMÉKEK

## MOTORKERÉKPÁR-OLAJOK

| KERESKEDELMI NÉV        | VISZKOZITÁSI FOKOZAT                 |
|-------------------------|--------------------------------------|
| MOTO 4 <b>RACE</b>      | 10W-60                               |
| MOTO 4 <b>PRO TECH</b>  | 5W-40                                |
| MOTO 4 <b>TECH</b>      | 10W-50                               |
| MOTO 4 <b>ROAD</b>      | 10W-40<br>15W-50                     |
| MOTO 4 <b>TWIN TECH</b> | 20W-60                               |
| MOTO 4 <b>CRUISE</b>    | 20W-50                               |
| MOTO 4 <b>GOLD</b>      | 15W-50<br>20W-50<br>20W-40           |
| MOTO 4 <b>GOLD</b>      | 10W-40<br>15W-40                     |
| MOTO 4 <b>PRO</b>       | 10W-30<br>15W-40<br>20W-40<br>20W-50 |
| MOTO 4                  | 10W-30<br>20W-40                     |

## ROBOGÓOLAJOK

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| SCOOTER 4 <b>MAXI CITY</b> | 5W-40            |
| SCOOTER 4 <b>CITY</b>      | 10W-40           |
| MOTO 4 <b>SCOOTER</b>      | 10W-30<br>20W-40 |





**TECHNOLÓGIA**

**NEMZETKÖZI  
SZABVANYOK**

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| 100%-ban szintetikus    | API SN, JASO MA2 |
| Szintetikus technológia | API SN, JASO MA2 |
| Szintetikus technológia | API SN, JASO MA2 |
| Szintetikus alapú       | API SN, JASO MA2 |
| Szintetikus alapú       | API SN, JASO MA2 |
| Prémium ásványi         | API SL, JASO MA2 |
| Prémium ásványi         | API SL, JASO MA2 |
| Prémium ásványi         | API SN, JASO MA2 |
| Ásványi                 | API SG, JASO MA  |
| Ásványi                 | API SF           |



|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| Szintetikus technológia | API SL          |
| Szintetikus alapú       | API SN, JASO MB |
| Prémium ásványi         | API SL, JASO MB |



Motorkerékpár-olaj

# KÉTÜTEMŰ TERMÉKEK

## MOTORKERÉKPÁR-OLAJOK

| KERESKEDELMI NÉV       | TECHNOLÓGIA             |
|------------------------|-------------------------|
| MOTO 2 <b>RACE</b>     | 100%-ban szintetikus    |
| MOTO 2 <b>RACING</b>   | Szintetikus technológia |
| MOTO 2 <b>TECH</b>     | Szintetikus technológia |
| MOTO 2 <b>OFF ROAD</b> | Szintetikus alapú       |
| MOTO 2 <b>TEMPS</b>    | Szintetikus alapú       |
| MOTO 2 <b>SELF MIX</b> | Prémium ásványi         |

## ROBOGÓOLAJOK

|                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| SCOOTER 2 <b>STREET MAX</b> | Szintetikus technológia |
| SCOOTER 2 <b>STREET</b>     | Szintetikus alapú       |
| SCOOTER 2 <b>SELF MIX</b>   | Prémium ásványi         |



**NEMZETKÖZI  
SZABVANYOK**

API TC, JASO FD

API TC, JASO FD

API TC, JASO FD

API TC, JASO FD

API TC, JASO FB










API TC, JASO FD

API TC, JASO FD

API TC, JASO FB



# MOTORKERÉKPÁR-ÁPOLÁSI TERMÉKEK

| KERESKEDELMI NÉV  | TECHNOLÓGIA                     |                      |
|---|---------------------------------|----------------------|
|    | MOTO <b>GEAR OIL 10W-40</b>     | Szintetikus alapú    |
|    | MOTO <b>FORK OIL SYN 2</b>      | 100%-ban szintetikus |
|    | MOTO <b>GEAR OIL 80W-90</b>     | Ásványi              |
|   | MOTO <b>FORK OIL</b>            | Ásványi              |
|  | MOTO <b>COOLANT ORGANIC</b>     | Szerves              |
|  | MOTO <b>COOLANT MINERAL</b>     | Ásványi              |
|  | MOTO <b>BRAKE FLUID DOT 5.1</b> | 100%-ban szintetikus |
|  | MOTO <b>BRAKE FLUID DOT 4</b>   | 100%-ban szintetikus |



NEMZETKÖZI  
SZABVÁNYOK

## MARKETING ISMERTETŐ

|  |   |
|--|---|
| API SJ                                   | Kifejezetten kétütemű motorkerékpárok sebességváltójához kifejlesztett szintetikus alapú olaj. Fokozott védelmet nyújt a sebességváltó számára és optimális biztonságot sebességváltásnál.  |
|  | Ez a motorkerékpár-villák és lengéscsillapítók számára kifejlesztett 100%-ban szintetikus olaj kemény igénybevétel mellett is maximális biztonságot nyújt. Közúti és terepmotorokon egyaránt felhasználható.  |
| API GL 5                                 | Kifejezetten négyütemű motorkerékpárok sebességváltója számára kifejlesztett ásványolajtermék, mely optimális biztonságot nyújt sebességváltásnál.  |
|  | Ásványolajtermék motorvillához és lengéscsillapítókhoz. Optimális biztonságot nyújt a közúti és terepmotorkerékpárok felfüggesztési rendszere számára.  |
| AFNOR NFR 15-601,<br>ATSM D3306, BS 6580 | 100%-ban szerves hűtőfolyadék, mely kivételes korrózióvédelmet biztosít a könnyű ötvözetekből (alumínium, magnézium stb.) készült hűtőkörök számára. Védelem a hűtőrendszer minden részének egészen -26 °C-ig. Nem agresszív.   |
| AFNOR NFR 15-601,<br>BS 6580             | Ásványi hűtőfolyadék. Optimális védelmet nyújt a hűtőkörök számára. Gátolja a korróziót az olajteknőben a motor hosszú élettartamának biztosítása érdekében. Fagyvédelem -26 °C-ig. A festéssel közvetlenül érintkezve nem okoz benne kárt.   |
| FMVSS 116 DOT 5.1                        | Nagyon nagy teljesítményű szintetikus fékfolyadék. Szilikonmentes, minden fékrendszer számára optimális biztonságot nyújt. Minden más vegyi jellegű dot 3, dot 4 és dot 5.1 típusú szintetikus folyadékkal keverhető. Ez alól csak a szilikont tartalmazó dot 5 típusú folyadékok és a speciális LHM típusú folyadékok jelentenek kivételt. |
| FMVSS 166 DOT 4                          | Nagy teljesítményű fékfolyadék. Minden hőmérsékleten stabil és nem összenyomható. Optimális biztonságot nyújt. Minden más vegyi jellegű dot 3, dot 4 és dot 5.1 típusú szintetikus folyadékkal keverhető. Ez alól csak a szilikont tartalmazó dot 5 típusú folyadékok és a speciális LHM típusú folyadékok jelentenek kivételt.             |



# MOTORKERÉKPÁR-ÁPOLÁSI TERMÉKEK

KERESKEDELMI NÉV

TECHNOLÓGIA



MOTO **AIR FILTER OIL**

Kék szín



MOTO **CHAIN LUBE**

Spray



MOTO **MULTILUBE+**

Spray



MOTO **CHAIN PASTE**

Paszta



MOTO **DEGREASER+**

Spray



MOTO **SPRAY SILICONE**

Spray



Áthatoló olaj habanyagú levegőszűrőkhöz. Kifejezetten a meghibásodás kockázatának csökkentésére és a motor élettartamának meghosszabbítására kifejlesztett termék. Kék színű.

Nagyon nagy teljesítményű kenőzsír erőátviteli láncokhoz:  
A termék formulája kifejezetten arra lett kifejlesztve, hogy a legzordabb alkalmazási feltételek mellett is optimális kenést biztosítson.  
Sikeresen megfelelt a motorkerékpáros Grand Prix és Rally Raid versenyek keretében végzett teszteken.

Többfunkciós aeroszol. Keni, tisztítja és védi a motorkerékpár összes létfontosságú alkatrészét.

Új generációs rendkívül nagy nyomású kenőzsír motorláncokhoz. Vízálló, a legmostohább alkalmazási feltételek mellett is kivételesen jó kenést biztosít.

Vegyi tisztítószer fékekhez, karburátorokhoz, gyújtógyertyákhoz és fémfelületekhez. Többféleképpen felhasználható zsíreltávolító és tisztítószer minden motorkerékpár-alkatrészhez. Gyorsan eltávolítja a zsírt, és nem hagy maga után nyomot. Praktikus spray a legnehezebben hozzáférhető helyek tisztítására. A nagy nyomással kijuttatott permet az erősen letapadt szennyeződések is eltávolítja.

Speciális aeroszol termék a motorkerékpár karbantartására. Védi a motorkerékpár összes fém, bőr és műanyag alkatrészét, csillogóvá téve azok felületét. Átlátszó és erősen víztaszító.



# HTX Classic Cars termékcsalád



HTX PRESTIGE

**20W-50**

Ásványi technológiával előállított motorolaj  
API SF

Régebbi és újabb klasszikus autókhoz egyaránt alkalmazható.



HTX CHRONO

**10W-60**

Szintetikus technológiával előállított motorolaj  
API SL

Régebbi és újabb versenyautókhoz egyaránt alkalmazható. Azoknak a vezetőknek, akik hajlandóak versenypályán körözni.



A brand of passion

Piaci rés



HTX PRESTIGE

**SAE 40**

Ásványi technológiával előállított  
motorolaj  
API SB

Régebbi és újabb klasszikus  
autókhoz egyaránt alkalmazható.



HTX COLLECTION

**20W-50**

Ásványi technológiával előállított  
motorolaj  
API SL

Régebbi és újabb klasszikus  
autókhoz egyaránt alkalmazható.



# HTX COMPETITION

## Termékcsalád-nómenklatúra



### NÉGYÜTEMŰ



HTX 830  
HTX 840  
HTX 850  
HTX 860



HTX 3820  
HTX 3830  
HTX 3835

### SEBESSÉGVÁLTÓ- OLAJ



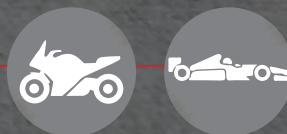
HTX 725  
HTX 735  
HTX 740



A brand of passion



KÉTÜTEMŰ



HTX 909  
HTX 976+

FÉKFOLYADÉK



HTX 320



Réspiaci termékcsalád

## HTX RACING NÉGYÜTEMŰ

| KERESKEDELMI NÉV | VISZKOZITÁSI FOKOZAT |
|------------------|----------------------|
| HTX 830          | 0W-30                |
| HTX 840          | 0W-40                |
| HTX 850          | 5W-50                |
| HTX 860          | 10W-60               |
| HTX 3820         | 0W-20                |
| HTX 3830         | 0W-30                |
| HTX 3835         | 5W-30                |

## HTX RACING KÉTÜTEMŰ

|          |        |
|----------|--------|
| HTX 909  | SAE 50 |
| HTX 976+ | SAE 50 |











## HTX RACING SEBESSÉGVÁLTÓ-OLAJ

|         |         |
|---------|---------|
| HTX 725 | 75W-80  |
| HTX 735 | 75W-90  |
| HTX 740 | 75W     |
| HTX 755 | 80W-140 |

## HTX RACING KARBANTARTÁSI TERMÉKEK

|                |  |
|----------------|--|
| HTX 320 DOT 4  |  |
| HTX COOLANT CI |  |
| HTX 420        |  |



| TECHNOLÓGIA                          | ALKALMAZÁS   |
|--------------------------------------|--|
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |   |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |   |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |   |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |   |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |   |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |   |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |   |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |   |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |   |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |     |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |   |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |  |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |  |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |  |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |  |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |  |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |  |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra |  |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra | FÉKFOLYADÉK  |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra | HŰTŐFOLYADÉK   |
| 100%-ban szintetikus, versenycélokra | KENŐSZÍR   |









# 2. fejezet:

Szakmai piac



Közúti motorolaj nehézgépjárművekhez

# ELF PERFORMANCE PRO Termékcsalád-nómenklatúra



PERFORMANCE PRO  
**700**

A fejlesztők célja az volt, hogy a termék megfeleljen a turbófeltöltős motorok szigorú kenési követelményeinek.



PERFORMANCE PRO  
**800**

Szintetikus technológiával előállított nagy teljesítményű standard SAPS olaj, mely felülmúlja az ACEA E4-et.



A brand of passion

Nagy teljesítményű



PERFORMANCE PRO  
**900**

A legszigorúbb ACEA E6 előírást meghaladó szintetikus technológia.



PERFORMANCE PRO  
**1000**

A legújabb, legszigorúbb API CK-4 Low SAPS előírást meghaladó teljesítmény.

AZ ELF PERFORMANCE PRO motorolajokat a legnagyobb nehézgépjárműgyártók (eredeti berendezésgyártók, angol rövidítéssel: OEM) vizsgálták be és hagyták jóvá.

Ezek a termékjóvá hagyások hivatalos garanciát jelentenek, igazolva, hogy az ELF PERFORMANCE PRO termékek tökéletesen kompatibilisek az érintett gyártók által alkalmazott motortechnológiával.



# ELF PERFO HDX

## Termékcsalád-nómenklatúra

Az ELF PERFO HDX termékek meghaladják az American Petroleum Institute (API) és a European Automobile Manufacturers' Association (ACEA) által rögzített teljesítményszabványokat, továbbá megfelelnek a vezető nehézgépjármű-gyártók követelményeinek.

Haszongépjárművek turbófeltöltős, illetve szívó dízelmotorjához ajánlott termék. Kiváló oxidációállóság a magas TBN-tartalomnak köszönhetően, mely még nagy kéntartalmú üzemanyagok jelenlétében is hatékony motorvédelmet garantál.

### PERFO HDX

## 100

Ajánlott API CD teljesítményszint mellett működő haszongépjárművek, építőipari gépek és mezőgazdasági munkagépek kis és közepes terhelésű turbófeltöltős és szívó dízelmotorjaihoz alkalmas egyfokozatú minőségi olajok.



### PERFO HDX

## 200

Előírt API CF teljesítményszint mellett működő haszongépjárművek, építőipari gépek és mezőgazdasági munkagépek valamennyi turbófeltöltős és szívó dízelmotorjához felhasználható egy- és többfokozatú minőségi olajok.



### PERFO HDX

## 300

Minden olyan, szigorú üzemi körülmények között működő nehéz tehergépjárműhöz felhasználható, ahol API CF-4/SG-megfelelőség szükséges.





PERFO HDX

**400**

Előírt API CG-4 teljesítményszint mellett működő haszongépjárművek, közműberendezések és mezőgazdasági munkagépek valamennyi turbófeltöltős és szívó dízelmotorjához ajánlott termék.



PERFO HDX

**500**

Az EURO 2-es, illetve az EURO 3-as motorokkal szemben támasztott követelményeknek megfelelő prémium minőségű motorolaj.





# A címke felépítése

Alszegmens  
azonosító szín

ELF logó

Termékcsalád neve

Terméknév

Viszkozitási fokozat

A termék jellemző  
tulajdonsága

QR-kód

Valorizációs  
piktogram/Nemzetközi előírások



## Az elülső címke felépítése

Az erre a célra szolgáló részen balról jobbra, a flakon befogadóképességét jelző szám talpvonalán elhelyezett valorizációs piktogramok.

A termékinformációk jobbra vannak igazítva úgy, hogy az egyik információ a másik felett helyezkedik el.



ELF logó

Termékcsalád neve

Terméknév

Viszkozitási fokozat

Homologizáció  
és nemzetközi  
előírás

Termékleírás

Úrtartalom

## A hátsó címke felépítése




A hátsó címke 3 fő részre van felosztva.



# PERFORMANCE PRO NEHÉZGÉPJÁRMŰ TERMÉKEK

| KERESKEDELMI NÉV            | VISZKOZITÁSI FOKOZAT | NEMZETKÖZI SZABVÁNYOK                           |
|-----------------------------|----------------------|---|
| PERFORMANCE PRO <b>1000</b> | 10W-30               | ACEA E7, E9<br>API CK-4/CJ-4/CI-4+/CI-4/CH-4    |
| PERFORMANCE PRO <b>1000</b> | 15W-40               | ACEA E7, E9<br>API CK-4/CJ-4/CI-4+/CI-4/CH-4/SN |
| PERFORMANCE PRO <b>900</b>  | 10W-40               | ACEA E6, E7, E9<br>API CJ-4/CI-4/CH-4           |
| PERFORMANCE PRO <b>800</b>  | 10W-40               | ACEA E4, E7<br>API CF                           |
| PERFORMANCE PRO <b>700</b>  | 15W-40               | ACEA E7<br>API CI-4/CH-4/SL                     |
| PERFORMANCE PRO <b>700</b>  | 20W-50               | ACEA E7<br>API CI-4/CH-4/SL                     |



| TECHNOLÓGIA                   | OEM JÓVÁHAGYÁSOK  | ELEGET TESZ AZ ALÁBBI KÖVETELMÉNYEKNEK:                           | FUEL ECONOMY/<br>LOW SAPS  |
|-------------------------------|---|---|--|
| Szintetikus alapú technológia | Cummins CES 20086, DDC DFS 93K222, Mack EO-S 4.5, MB-Approval 228.31, Renault Trucks RLD-3, Volvo VDS-4.5, FORD WSS-M2C171-F1 | DAF<br>IVECO  |   |
| Ásványi technológia           | Cummins CES 20086, DDC DFS 93K222, Mack EO-S 4.5, MB-Approval 228.31, Renault Trucks RLD-3, Volvo VDS-4.5, FORD WSS-M2C171-F1 | DAF<br>IVECO  |   |
| Szintetikus alapú technológia | Mack EO-O Premium Plus, MB-Approval 228.51, Renault Trucks RLD-3, Volvo VDS-4, ZF TE-ML 23A                                   | Cummins CES 20081, DAF, IVECO, MAN M 3477/M 3271-1                |  |
| Szintetikus alapú technológia | Mack EO-N, MAN M 3277, MB-Approval 228.5, Renault Trucks RXD/RLD-2, Scania LDF-3, Volvo VDS-3, VOITH Class A, ZF TE-ML 23A    | DAF<br>IVECO  |  |
| Ásványi technológia           | Cummins CES 20078, Mack EO-N, MB-Approval 228.3, Volvo VDS-3, Renault Trucks RLD-2  | MAN M 3275, Caterpillar ECF-1-A, IZUSU, DAF, SCANIA, Iveco TLS E9 |  |
| Ásványi technológia           | MB-Approval 228.3   | MAN M 3275, Caterpillar ECF-1-a                                   |  |



Közúti motorolaj nehézgépjárművekhez

# PERFO HDX NEHÉZGÉPJÁRMŰ TERMÉKEK

| KERESKEDELMI NÉV     | VISZKOZITÁSI FOKOZAT                          | TECHNOLÓGIA            |
|----------------------|---|------------------------|
| PERFO HDX <b>500</b> | 10W-30, 15W-40,<br>20W-50                     | Ásványi<br>technológia |
| PERFO HDX <b>400</b> | 10W-30, 15W-40,<br>15W-50, 20W-50             | Ásványi<br>technológia |
| PERFO HDX <b>300</b> | 15W-40,<br>20W-50                             | Ásványi<br>technológia |
| PERFO HDX <b>200</b> | 10W-30, 15W-40,<br>15W-50 / 20W-50            | Ásványi<br>technológia |
| PERFO HDX <b>200</b> | 10W-30, 20W-40, 20W-50<br>SAE 10W, 30, 40, 50 | Ásványi<br>technológia |
| PERFO HDX            | SAE 50  | Ásványi<br>technológia |

**NEMZETKÖZI  
SZABVÁNYOK**

**MEGFELEL AZ ALÁBBI KÖVETELMÉNYEKNEK:**

API CH-4/SJ

Mack EO-M, MAN M 3275, MB-228.1,  
Renault Trucks RD/RD-2 és Volvo VDS-2

API CG-4 /SH

Mack EO-L, MAN 271, MB-228.1, Volvo VDS

API CF-4/SG

MAN 271, MB-228.1, Volvo VDS

API CF/SF

API CF/SF

API CD





A wide-angle photograph of a multi-lane highway curving to the right. The scene is captured during sunset or sunrise, with a warm, golden light illuminating the sky and the road. In the distance, a dense forest of evergreen trees is visible. Several vehicles are on the road: a dark car in the foreground, a white bus, a white truck, and other smaller cars further down the road. The overall mood is serene and forward-looking.

# 3. fejezet:

## TOVÁBBI TERMÉKEK



Sebességváltóolaj-termékcsalád

# Sebességváltó-olaj Termékcsalád-nómenklatúra

## KÖZÚTI ALKALMAZÁS



### ELFMATIC

Automata sebességváltó folyadék



### TRANSELF

Manuális sebességváltó folyadék (PRÉMIUM)



A brand of passion

Sebességváltó-olaj

## KÖZÚTON KÍVÜLI ALKALMAZÁS



### GEARELF

Manuális sebességváltó folyadék (STANDARD)



### TRACTELF

Univerzális traktor sebességváltó-olaj (UTTO)



# KÉZI SEBESSÉGVÁLTÓ TRANSELF TERMÉKEK

| KERESKEDELMI NÉV             | VISZKOZITÁSI FOKOZAT | NEMZETKÖZI SZABVÁNYOK   |
|------------------------------|----------------------|---|
| TRANSELF <b>SYN NFX</b>      | SAE 75W              | API GL-4+   |
| TRANSELF <b>SYN FE</b>       | 75W-90               | API GL-4/GL-5/MT-1<br>SAE J2360<br>MIL-L 2105 D/MIL-PRF 2105 E                  |
| TRANSELF <b>SYN FE</b>       | 75W-140              | API GL-4<br>API GL-5<br>API MT-1<br>SAE J2360<br>MIL-PRF 2105 E és MIL-L 2105 D |
| TRANSELF <b>LC</b>           | 75W-85               | API GL-4  |
| TRANSELF <b>LD</b>           | 75W-80               | API GL-4  |
| TRANSELF <b>UNIVERSAL FE</b> | 80W-90               | API GL-4<br>API GL-5<br>API MT-1<br>MIL-L 2105 D                                |
| TRANSELF <b>EP</b>           | 80W                  | API GL-4  |
| TRANSELF <b>EP</b>           | 80W-90               | API GL-4  |
| TRANSELF <b>TYP B</b>        | 80W-90               | API GL-5  |
| TRANSELF <b>TYP B</b>        | 85W-140              | API GL-5  |
| TRANSELF <b>TYP B</b>        | 90                   | API GL-5  |
| TRANSELF <b>TYP B</b>        | 75W-80               | API GL-4  |



## OEM JÓVÁHAGYÁSOK

ELEGET TESZ  
AZ ALÁBBI  
KÖVETELMÉNYEKNEK:MEGFELEL AZ  
ALÁBBI MÁRKÁKHOZFUEL ECONOMY/  
LOW SAPS

RENAULT/NISSAN Sx, Jxx, TLx, ND4,  
NDk1, Pxx, RA0, DBx sebességváltók



MACK GO-J Plus  
MAN 341 type Z-2/342 type S-1  
SCANIA STO 1:0  
VOLVO TRUCKS 97312  
ZF TE-ML 02B/05A/12L/12N/  
16F/17B/19C/21A

MB-235.8  
DAF  
IVECO



MB-Approval 235.8 ,  
MAN 341 type Z-2, MAN 342 type S-1  
SCANIA STO 1:0, SCANIA STO 1:1 G  
SCANIA STO 2:0 A FS  
VOLVO 97312 / MACK GO-J Plus  
ZF TE-ML 02B, 05A, 12L, 12N, 16F, 17B,  
19C, 21A, MERITOR 076-N  
DAF, IVECO RAS1



KIA, Hyundai, Nissan, Mitsubishi,  
Suzuki, Daewoo, Daihatsu.  
75W-85 SAE fokozatot igénylő  
autógyártók

MAN 341 type E-3/Z-4 ,  
ZF TE-ML 01L, 02L, 16K, Volvo 97307,  
DAF, IVECO MGS1

MAN 341 TYPE Z2, MAN 342 TYPE M2  
SCANIA STO 1:0,  
Volvo 97321 / MACK GO-J Plus  
ZF TE-ML,  
05A/12L/12M/16B/17H/19B/21A,  
IVECO RAM1

MAN 341 TYPE E2



MB-approval 235.1  
ZF TE-ML 17A

MAN 341 type E-1 / Z-2  
ZF TE-ML 16A, 17A, 19A

ZF TE-ML 12E, 17B, 19B, 21A  
MAN 342 type M-2, VOLVO 97305, IVECO  
RAM1

MAN 341 type M-1

ZF TE-ML 05A, 12E, 16D, 21A,  
IVECO RAM2

MAN 342 type M-1,  
ZF TE-ML 16C, 17B, 19B, 21A  
MB-Approval 235.0

PSA PEUGEOT, CITROEN B71 2330



# MANUÁLIS SEBESSÉGVÁLTÓ OLAJOK GEARELF TERMÉKEK

| KERESKEDELMI NÉV | VISZKOZITÁSI FOKOZAT                                   |
|------------------|--|
| GEARELF <b>4</b> | 80W-90 / 85W-90 / 85W-140<br>SAE 90 / SAE 140          |
| GEARELF <b>5</b> | 75W-90 / 80W-90 / 85W-90 / 85W-140<br>SAE 90 / SAE 140 |

# AUTOMATA SEBESSÉGVÁLTÓ ELFMATIC TERMÉKEK

| KERESKEDELMI NÉV        | MINŐSÍTÉSE                       | OEM JÓVÁHAGYÁSOK |
|-------------------------|----------------------------------|------------------|
| ELFMATIC <b>DII MV</b>  | PC / LCV - <b>Többféle jármű</b> |                  |
| ELFMATIC <b>DIII MV</b> | PC / LCV - <b>Többféle jármű</b> |                  |
| ELFMATIC <b>LV MV</b>   | PC / LCV - <b>Többféle jármű</b> |                  |
| ELFMATIC <b>MV</b>      | PC / LCV - <b>Többféle jármű</b> |                  |



## NEMZETKÖZI SZABVÁNYOK

API GL-4

API GL-5

## MINŐSÍTÉSE

GM Dexron® IID, Ford Mercon®,  
ZF TZ-ML 14A

GM Dexron III G / III H, Ford Mercon  
ZF TE-ML 14A, Allison C4

Aisin Warner JWS 3324, GM Dexron VI,  
Ford Mercon LV / Mercon SP,  
MB 236.12/14/17/41,  
HONDA DW-1 ATF Type 3.0/3.1,  
Audi/Volkswagen: G 052 533, G055 005 (-A, A2) / G 055 540 (A2),  
Hyundai-Kia: SP-IV / SPH-IV, SP-IV-M, SP-IV-RR, NWS-9638 T-5, JASO 1A (M315),  
MAZDA FW 6A EL, FW 6AX EL, FZ,  
MB 236.12/14/15/17/41, MITSUBISHI ATF-J3, ATF-PA  
ZF 6 Speed AT (6HP) / 8 Speed AT (8HP) / 9 Speed AT (9HP), Nissan Matic-S, Matic-W, Toyota Type WS

Aisin Warner JWS 3309 / 3317, ALLISON C4 / 295 / 389  
Chrysler/Dodge/Jeep ATF +2 / +3 / +4,  
Ford WSS-M2C922-A1, Mercon / Mercon V,  
GM Dexron® III G / III H, Type A Suffix A/II D/II E/III G/III H,  
HONDA Z-1, HYUNDAI SP-II/III / P/N UM040 CH20 Red-1, JASO-1A (M315),  
Mercedes-Benz MB 236.5/6/7/8/9/91/10/11,  
Audi/Volkswagen: G 052 025 A2, G 052 055, G 052 162 (-A1, -A2), G 052 990 (A2), G 055 025 (A2), G US 000 162  
Ford : P/N XT-2-QDX [M], XT-2-QSM [Syn], XT-5-QM ou -DM [V], XT-8-QAW [Premium], XT-9-QMM5 [FNR5], Jaguar: JLM  
20238, JLM 20292, JLM 21044, MAN 339A,  
Mazda: F-1, M-5, M-III, Type T-IV, P/N XT-9-QMM5, RENAULT / NISSAN: Matic-D/D2, Matic-J, Matic-K, 402,  
Ssang Yong: DSIH 5M-66, Suzuki 3313, 3317, TOYOTA D-II / T / T-III / T-IV, VCE: 1273, 97341  
ZF D-II / T / T-III / T-IV TE-ML 11A/B



# AUTOMATA SEBESSÉGVÁLTÓOLAJOK ELFMATIC TERMÉKEK

| KERESKEDELMI NÉV       | ALKALMAZÁS                       | OEM JÓVÁHAGYÁSOK  |
|------------------------|----------------------------------|---|
| ELFMATIC <b>DCT MV</b> | PC / LCV - <b>Többféle jármű</b> |   |
| ELFMATIC <b>CVT MV</b> | PC / LCV - <b>Többféle jármű</b> |   |
| ELFMATIC <b>CVT</b>    | PC / LCV - Speciális             |   |
| ELFMATIC <b>J6</b>     | PC / LCV - Speciális             |   |
| ELFMATIC <b>D2</b>     | <b>Nehézgépjármű</b>             | ZF TE-ML 03D/04D/14A/17C,<br>Voith H55.6335.xx, MAN 339 Typ V1/Z1<br>Volvo 97340, Volvo 97341,<br>Mercedes-Benz MB-Approval 236.9 |
| ELFMATIC <b>G3</b>     | <b>Nehézgépjármű</b>             | MAN 339 Typ V1/Z1, MB-Approval 236.9<br>Voith H55.6335.xx, Volvo 97340, 97341<br>ZF TE-ML 04D/14A                                 |
| ELFMATIC <b>G3 SYN</b> | <b>Nehézgépjármű</b>             | MAN 339 Typ V1 / Z2<br>VOITH H55.6335.xx<br>ZF TE-ML 04D/14B/16L  |



**ELEGET TESZ AZ  
ALÁBBI KÖVETELMÉNYEKNEK:**
**MINŐSÍTÉSE**

Audi/Volkswagen TL 052 182 / TL 052 529,  
Ford WSS-M2C 936-A,  
Mercedes-Benz MB 236.21

Audi/Volkswagen: DQ250, DQ500, DL501, G 055 529, G052 182, G052 529,  
BMW: P/N 83 22 2 148 578 / 83 22 2 148 579 / 83 22 0 440 214 / 83 22 2 147 477,  
Citroën: 6DCT451,  
Ford / Getrag: 6DCT450, 6DCT451, 7DCT300  
Mercedes-Benz: F-DCT350, F-DCT500  
Volvo: P/N 1161838 / 1161839  
Mitsubishi: 6DCT470  
Porsche / ZF: 7DT45HL, 7DT45HLA, 7DT45FL, 7DFL, 7DT70HLA, 7DT75, 7DT75A

Audi/Volkswagen: TL 521 80 (G 052 180 A2) / TL 521 16 (G 052 516), (G 052 516) / Audi Multitronic  
BMW mini Cooper: 83 22 0136 376/ 83 22 0 429 154  
Daihatsu AMMIX CVTF DFE / CVT Fluid DC & DFC & TC  
Punch CVTF-EX1, Jatco CVT 8 Hybrid, HONDA: HMMF, HCF2, Z-1, HYUNDAI: CVT-1, SP III-CVT  
MAZDA: JWS 3320, MITSUBISHI: CVTF-J1, CVTF J-4 / J-4+, SP III CVT, ECO J4, NISSAN NS-1, NS-2/2V, NS-3  
RENAULT CVT CK/SK/FK, SUBARU iCVT, iCVT FG, ECVT, NS-2, Lineartronic chain CVT and CVT II Fluid, K0425Y0710 & K0425Y0711, Subaru Lineartronic High Torque (HT) CVT Fluid, CV-30, K0421Y0700  
SUZUKI CVT green 1&2 / 1V / CVTF TC/3320/4401 NS-2  
TOYOTA: CVTF TV/ CVTF FE THS-II

RENAULT/NISSAN: CVT FK/CK/DK

Nissan Matic-J

GM Dexron IID / IIIG / IIH TASA  
Ford Mercon, Allison C4, Bosch TE ML 09

MAN 339 Typ L1/L2, MB 236.2 , 5, 6, 7, 8, 10  
Volvo 97337, 97335, 97325, ZF TE-ML 05L, 11, 21L

GM Dexron IID, Dexron IIIG / IIH, TASA  
Ford Mercon, MAN 339 Typ L1/L2,  
Allison C4, Bosch TE ML 09

MAN 339 Typ L1/L2  
MB 236.2 , 5, 6, 7, 8, 10  
Volvo 97337, 97335, 97325  
ZF TE-ML 05L, 11, 21L

AUDI/VW: TL 52162  
Ford Mercon  
GM DEXRON IIIG



Allison C4  
ZF TE-ML 11B  
Mercedes-Benz MB 236.11  
PSA: PSA transmissions AL4 / 4HP20



# OFF-ROAD SEBESSÉGVÁLTÓ TRACTELF TERMÉKEK

| KERESKEDELMI NÉV         | VISZKOZITÁSI FOKOZAT | NEMZETKÖZI SZABVÁNYOK   | OEM JÓVÁHAGYÁSOK  |
|--------------------------|----------------------|-------------------------|---|
| TRACTELF <b>BF 24 FE</b> |                      | API GL-4                | MASSEY FERGUSON CMS M1145, VALTRA G2-B10, ZF TE-ML 03E/05F/06K                              |
| TRACTELF <b>BF 20 FE</b> |                      | API GL-4                |   |
| TRACTELF <b>BF 16</b>    |                      | API GL-4                | MASSEY FERGUSON CMS M1145, VALTRA G2-08, ZF TE-ML 03E/03L/05F/06P/17E/21F, VOLVO CE WB 101, |
| TRACTELF <b>SF 3</b>     |                      | API GL-4                |   |
| TRACTELF <b>BLS</b>      | 80W-90               | API GL-5 LS MIL-L-2105D | ZF TE-ML 05C/12C/21C  |
| TRACTELF <b>NG</b>       |                      | API GL-4                | VALTRA G2-08, VOLVO CE WB 101, ZF TE-ML 03E/05F/06D/06K/06N/06R/17E/21F                     |



| ELEGET TESZ AZ<br>ALÁBBI KÖVETELMÉNYEKNEK:   | MINŐSÍTÉSE   | FUEL ECONOMY/<br>LOW SAPS   |
|--|--|---|
| MASSEY FERGUSON CMS M1143, FORD FNHA 2C 201.00 / M2C 134-D, JOHN DEERE JDM J20C, Mc CORMICK HTX, CLAAS / RENAULT AGRICULTURE             | CASE MS1206/MS1207/MS1209, CNH MAT 3505/3509/3525/3526/3540, NEW HOLLAND NH 410C/NH 410B, MASSEY FERGUSON CMS M1135/M1141, AGCO: ALLIS 821 XL  |  |
|  | MASSEY FERGUSON CMS M1145/M1143, JOHN DEERE JDM J20D, NEW HOLLAND NH 410C/NH 410B, CASE MS1206/1207/1209, AGCO: ALLIS 821 XL, VALTRA G2-B08, CLAAS / RENAULT AGRICULTURE, CNH MAT 3505/3509/3525/3526/3540, FORD M2C 134D / FNHA 2C 201.00, Mc CORMICK HTX, KOMATSU AXO 80 |  |
| MASSEY FERGUSON CMS M1143, ALLISON C4, JOHN DEERE JDM J20C, CLAAS / RENAULT AGRICULTURE, FORD FNHA 2C 201.00 / M2C 134-D, Mc CORMICK HTX | CASE MS1207/MS1209, CNH MAT 3505/3509/3525/3526/3540, CATERPILLAR Cat TO-2, KOMATSU AXO 80, MASSEY FERGUSON CMS M1135/M1141, AGCO: ALLIS 821 XL, NEW HOLLAND NH 410C/NH 410B   |   |
| CLAAS / RENAULT AGRICULTURE, MASSEY FERGUSON CMS M1135/ M1141, FORD WSS-M2C 86B / WSS-M2C 86C, NEW HOLLAND NH 420A                       | KOMATSU, JCB   |   |
|  | DEUTZ,<br>CLAAS / RENAULT AGRICULTURE  |   |
| MASSEY FERGUSON CMS M1145/ M1143, JOHN DEERE JDM J20C, CLAAS / RENAULT AGRICULTURE, FORD FNHA 2C 201.00 / M2C 134-D, Mc CORMICK HTX      | CASE MS1206/MS1207/MS1209, CNH MAT 3505/3509/3525/3526/3540, NEW HOLLAND NH 410C/NH 410B, KOMATSU AXO 80, MASSEY FERGUSON CMS M1135/ M1141, KUBOTA UDT, AGCO: ALLIS 821 XL   |   |



# HIDRAULIKAOLAJ/ FÉKFOLYADÉK TERMÉKEK

| KERESKEDELMI NÉV  | ISO VG     | NEMZETKÖZI SZABVÁNYOK                                   |
|-------------------|------------|---|
| HYDRELF <b>DS</b> | 32, 46, 68 | AFNOR NF E48-603 HV,<br>ISO 6743-4 HV, DIN 51524-3 HVLP |
| ELFOLNA <b>DS</b> | 32, 46, 68 | AFNOR NF E48-603 HM,<br>ISO 6743-4 HM, DIN 51524-2 HLP  |
| FRELUB <b>350</b> |            | FMVSS 116 DOT 3, ISO 4925,<br>SAE J1703                 |
| FRELUB <b>450</b> |            | FMVSS 116 DOT 4, ISO 4925 Class 4, SAE<br>J1704         |
| FRELUB <b>650</b> |            | FMVSS 116, ISO 4925, SAE J1704                          |

OEM HOMOLOGIZÁCIÓK

CINCINNATI MILACRON P68/P69/P70,  
DENISON HF0/HF2,  
VICKERS M-2950-S/I-286-S

CINCINNATI MILACRON P68/P69/P70,  
DENISON HF0/HF1/HF2,  
VICKERS M-2950-S/I-286







# 4. fejezet:

MyELFStore



# MyELFStore

2019 óta olyan kiváló minőségű, egyedi és kényelmes ruhadarabokat kínálunk, amelyeket a Formula-1 legjobb ELF-pillanatai ihlettek. A Franciaországban készült darabok megjelenése az ELF történetét követi le, amihez ikonikus versenyautók, emblematikus pályák és az ELF legemlékezetesebb győzelmeit adták az ihletet. Fedezze fel választékunkat a MyElfStore.com oldalon.

## 2021 Női kollekció



1968 ELF Zandvoort MS10



1985 ELF Estoril 97T



Selyemsál, 80 x 80 cm

# 2021 Férfi kollekció



1988 ELF 5 póló



1978 ELF X póló



1984 ELF 2 póló



1968 ELF Zandvoort MS10



Kapucnis felső ELF2 A442B LE  
MANS 1978



1970 ELF MS650





1967 ELF MS630



DGR „Gentleman Jacket”



Le Mans 1978 ELF  
Endurance Racing



1976 ELF Anderstorp T



1985 ELF Estoril 97T



Selyemsál, 80 x 80 cm







